



## SOMERVILLE HOUSING AUTHORITY

30 Memorial Road, Somerville, Massachusetts 02145  
Telephone (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617) 628-8889

25 mas 2020

Chè aplikan:

Otorite Lojman Somerville ta renmen mete ou ajou sou mezi nou ap pran an repons a nouvèl ki sot pase konsènan Coronavirus la (COVID-19). Sa a se yon mesaj enpòtan, kidonk, tanpri, pran tan pou li li antyèman.

Objektif SHA a se pou founi ou enfòmasyon, resous, ak konsèy pou asire ke wap pran prekosyon sekirite apwopriye pou pwoteje tèt ou ak moun ki bò kote ou lè ou ekspoze a viris sa a. Nou ta renmen enfòme w de chanjman espesifik ke SHA ap fè pou ede nan prekosyon sa yo.

Pèsonèl administratif la ap pran plis prekosyon pandan y ap bay sèvis pou aplikan yo.

Sepandan, nou bezwen èd ou pou kenbe tout moun an sante ak byen ke posib.

**KISA PWOFFÈ SHA ap fè**

- Pou eseye diminye risk ak opòtinite pou ekspoze, efikas imedyatman, nou pral modifye mendèv sou plas nou an ak pèmi anplwaye yo pou yo travay adistans tankou kapab. Nou ap pran etap sa yo limite anpil moun kontakte moun. Nou ankouraje tout rezidan oswa aplikan yo pran randevou pou limite akwochaj ak liy nan biwo yo. Nou pral rete disponib pou lokatè yo ak aplikan yo nan telefòn ak imèl nan nou ajiste èdtan biznis nan Lendi-Jedi 8:00 am-2:00pm ak vandredi 8:00 am-12:00pm.
- Siye oubyen flite sifas ki manyen yo souvan nan bilding kominotè (manch, manchèt, pòt, machin lesiv, telefòn, elatriye) avèk sèvyèt mouye pou anti-bakteri oswa dezenfektan Lysol.
- Evite kontak sere avèk moun ki malad epi kenbe yon distans minimòm 6-pye soti nan tout moun.
- Pratike ijyèn de baz - lave men souvan, touse nan koud bra. Kouvri nen ou & bouch ou ak yon tisi; jete tisi yo imedyatman apre w fin itilize li.
- Rete ajou ak enfòmasyon ki soti nan ajans leta ak nasyonal.

**KISA APLIKAN YO DWE FÈ**

- Rete lakay ou si ou pa santi w byen (gòj fè mal, tous, lafyèv, doulè, frison, oswa sentòm respiratwa).
- Siye sifas ki manyen yo oswa flite souvan nan inite w la (manch, manch, pòt, telefòn, elatriye) avèk ti sèvyèt mouye pou anti-bakteri oswa dezenfektan Lysol.
- Evite kontak sere avèk moun ki malad oswa sosyalize an gwoup.

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only  
Sevis tradiksyon ak itepretasyon disponib si w bezwen  
Servicio de traducción e itepretación estan disponibles, con cita, una vez que lo solicite  
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento



- Minimize nenpòt vwayaj ki pa esansyèl ki deyò lakay ou.
- Pratike ijyèn de baz - lave men ou souvan, touse nan koud ou.
- Kouvri nen ou ak bouch ou avèk yon tisi; jete tisi yo imedyatman apre w fin itilize li.
- Byen konsidere yon vaksen kont grip, li pa twò ta (li ka pa anpeche ou pran grip la men ou ka minimize sentòm yo).
- Evite manyen zye ou, nen ou, oswa bouch ou avèk men ki pa lave.
- Rete ajou ak enfòmasyon ki soti nan ajans leta ak nasyonal.

## APLIKASYON

- Tout aplikasyon yo disponib atravè sit entènèt nou an nan [www.sha-web.org](http://www.sha-web.org) oswa pa lapòs.
- Aplikasyon yo ap toujou aksepte pou tout pwogram Otorite Lojman Somerville yo administre.
  - Ou ka voye aplikasyon yo pa imèl, faks, lapòs oswa retounen nan bwat gout ki nan 30 Memorial Road, Somerville 02145.

## Entèvyou / Aprètman

- Nou pral eseye fè tout kalifikasyon ak mete ajou entèvyou atravè telefòn oswa videyo konferans.
  - Tout dokiman mande SHA ka soumèt pa faks, imèl oswa pa retounen nan bwat la gout.
  - Jiska yon lòt avi, pa gen aplikan ki pral pèdi estati priyorite yo sou lis datant si yo pa kapab jwenn dokimantasyon nesèsè pou verifye priyorite.

## DENIALS / APÈL

- Jiska yon lòt avi, tout konferans prive ak revizyon enfòmèl yo pral ranwaye.
- Pwosedi estanda sou fason ou mande pou yon apèl ap rete chanje.
- Tout aplikan refize ap akòde plis tan pou mande yon konferans prive oswa yon odyans enfòmèl. Tan pou apèl yo pa pral kòmanse jiska yon lòt avi. Yon Suivi lèt pral soti nan tout moun ki refize aplikan yo avize yo lè peryòd sa a kòmanse.

## Lwa sosyal

- Pou pratike distans sosyal ki rekòmande a, Otorite Lojman Somerville la ap fèmen pou piblik la. Yon bwat gout te enstale nan Biwo Prensipal ki nan 30 Memorial Road, Somerville 02145.
- Mèsi pou kowoperasyon ou nan moman sa yo san parèy.

Sensèman,



Joseph R. Macaluso  
Direktè Egzekitif

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only  
Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezen  
Servicio de traducción e intepretación estan disponibles, con cita, una vez que lo solicite  
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento

